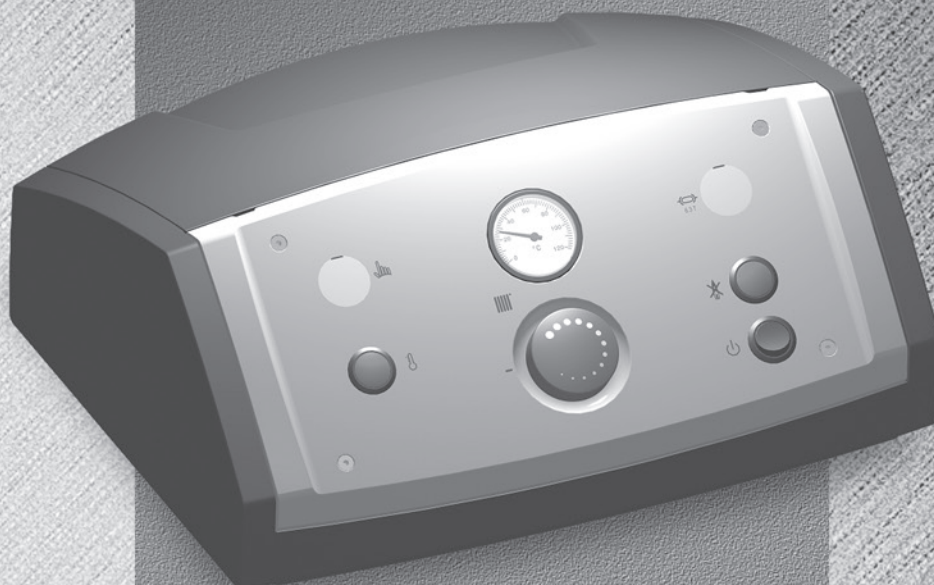


OVLÁDACÍ
PANEL

RIELLOtech PRIME

CS

POKYNY PRO UŽIVATELE, MONTÁŽNÍ FIRMU A
SERVIS TECHNICKÉ PODPORY



RIELLO

KLIMA PRO KAŽDÝ ČAS

Vážený techniku,

blahopřejeme vám k výběru ovládacího panelu **RIELLOtech**, který zajišťuje maximální pohodu po dlouhou dobu s vysokou spolehlivostí, účinností, kvalitou a bezpečností. Formou tohoto návodu vám chceme poskytnout informace, které považujeme za nezbytné pro správnou a snazší instalaci přístroje, aniž bychom chtěli jakkoli zvyšovat vaši technickou způsobilost a schopnosti.

Dobrá práce a velké díky

Riello S.p.A.

ŘADA

MODEL	KÓD
RIELLOtech PRIME	20010820

Obecná upozornění	4
Základní bezpečnostní pravidla	4
Popis přístroje	5
Identifikace	5
Technické údaje	6
Příslušenství	6
Převzetí výrobku	7
Rozměry a hmotnost	7
Montáž	8
Přístupnost vnitřních součástí	10
Elektrická připojení	11
Umístění čidel	12
Elektrická schémata	13
Konstrukce	14
Popis funkce	15
Užitečné informace	16

V některých částech návodu jsou použity symboly:

 = pro činnosti, které vyžadují zvláštní opatrnost a odpovídající přípravu

 = pro činnosti, které se rozhodně NESMÍ provádět

Tato příručka kód 20225766 Rev. 0 (03/25) se skládá z 20 stran.



Po ukončení životnosti nesmí být výrobek likvidován jako tuhý komunální odpad, ale musí být odevzdán do sběrný tříděného odpadu.

OBECNÁ UPOZORNĚNÍ

- ⚠ Po vybalení výrobku zkontrolujte, zda je neporušený a zda je jeho obsah kompletní. V případě nesouladu se obraťte na zastoupení, které přístroj prodalo.
- ⚠ Přístroj musí být instalován kvalifikovanou firmou v souladu se zákonem č. 37 z 22. 1. 2008, která po dokončení prací vydá majiteli prohlášení o shodě instalace provedené odborným způsobem, tj. v souladu s platnými normami a s pokyny uvedenými výrobcem.
- ⚠ Spotřebič je určen k použití na generátorech teplé vody do 110 °C a musí být pro toto použití určen v souladu se svými výkonovými charakteristikami.
- ⚠ Jakákoli smluvní a mimosmluvní odpovědnost výrobce za škody způsobené osobám, zvířatům nebo na majetku chybami při instalaci, seřízení a údržbě nebo nesprávným používáním je vyloučena.
- ⚠ Tento návod je nedílnou součástí přístroje, a proto musí být pečlivě uschován a **VŽDY** přiložen k ovládacímu panelu, a to i v případě, že je předán jinému majiteli nebo uživateli nebo přemístěn do jiného systému.
V případě poškození nebo ztráty si vyžádejte další výtisk v místním servisu technické podpory.

ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

Rádi bychom připomněli, že používání výrobků využívajících elektřinu zahrnuje dodržování některých základních bezpečnostních pravidel, jako např.:

- ⊖ Je zakázáno provádět jakékoli čištění před odpojením přístroje od elektrické sítě nastavením **hlavního vypínače** systému do polohy „vypnuto“.
- ⊖ Je zakázáno upravovat bezpečnostní nebo regulační zařízení bez povolení a pokynů výrobce.
- ⊖ Je zakázáno vytahovat, odpojovat nebo kroutit elektrické kabely přístroje, a to i v případě, že je spotřebič odpojen od elektrické sítě.
- ⊖ Likvidace obalových materiálů musí být prováděna v souladu s platnými předpisy o „likvidaci komunálního, domovního a průmyslového odpadu“.
- ⊖ Rozvaděč nesmí být ani dočasně uveden do provozu s nefunkčními bezpečnostními zařízeními a/nebo s nimi nesmí být manipulováno.
- ⊖ Údržbu musí provádět kvalifikovaný technik v souladu s platnými předpisy.
- ⊖ V případě požáru nehaste zařízení vodou. Rozvaděč elektricky izolujte odpojením hlavního napájení. Plameny uhasťte vhodnými hasicími přístroji třídy E „**POUŽITELNÉ NA ELEKTRICKÁ ZAŘÍZENÍ POD NAPĚTÍM**“.

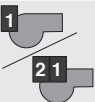
Ovládací panel **RIELLOtech PRIME** je termostatický model, který lze použít pouze s kotli pro vytápění vybavenými jednostupňovým hořákem s foukaným vzduchem. Termostatická řídicí a ovládací zařízení splňují platné technické a bezpečnostní normy a jsou umístěna v ochranné konstrukci z ABS.

Ovládací panel **RIELLOtech PRIME** prošel ve výrobním

závodě řadou funkčních zkoušek elektrických zařízení a bezpečnostních zařízení požadovaných příslušnými technickými normami.

Lze ho instalovat na horní část kotle nebo pomocí podpěrného držáku (sada příslušenství) na jeden z bočních panelů.

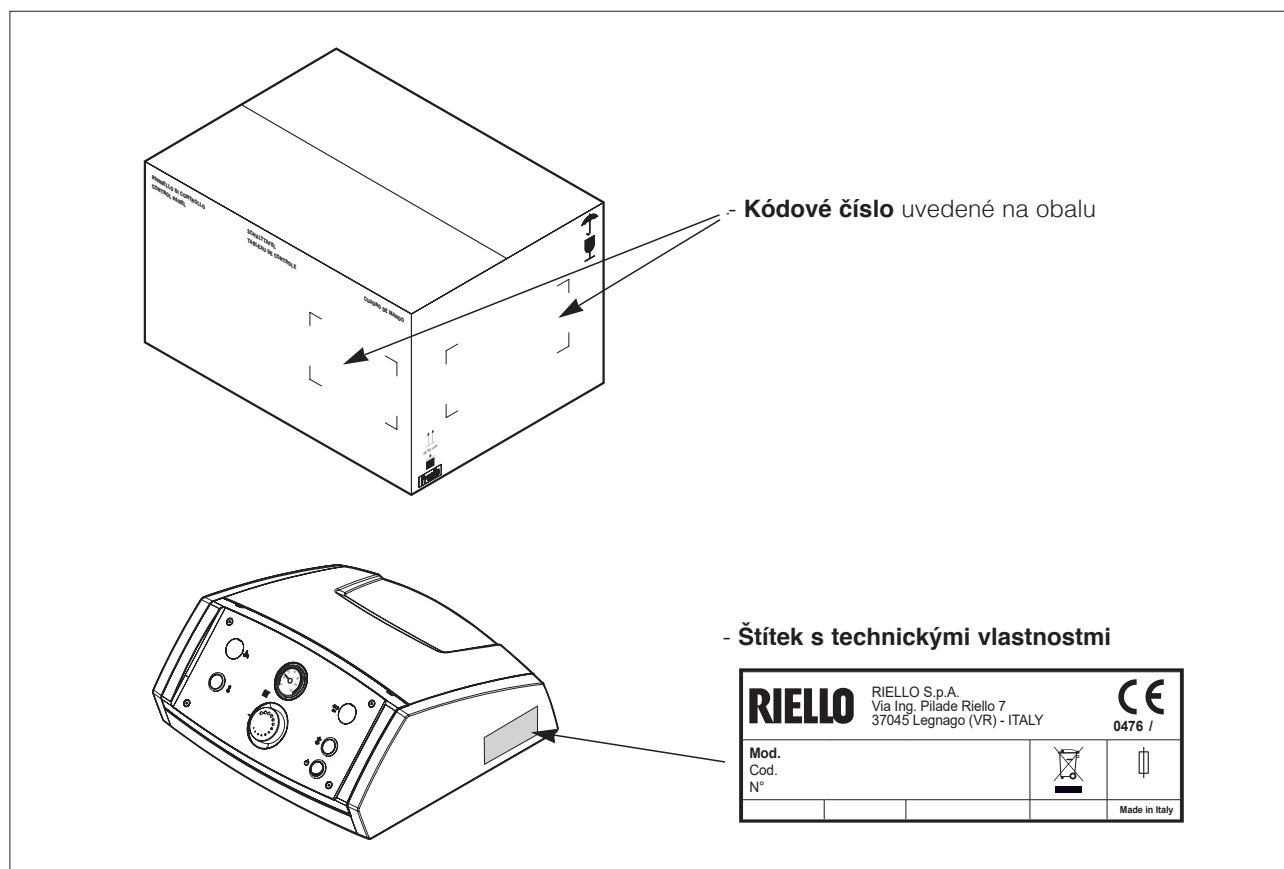
ZPŮSOB POUŽITÍ

	Hořák	Kaskáda kotlů	Kotle na biomasu	Solární systém	Ohřívač teplé užitkové vody	Přímá zóna	1 ^a smíšená zóna	2 ^a smíšená zóna
RIELLOtech PRIME	 Dvoustupňový s vhodnou sadou							

 Elektrická připojení k součástem a hořáku viz údaje na straně 11 a specifické pokyny ke každé součásti a hořáku.

IDENTIFIKACE

Ovládací panel **RIELLOtech PRIME** lze identifikovat prostřednictvím:



TECHNICKÉ ÚDAJE

Popis	RIELLOtech PRIME	
Elektrické napájení	230 (+/-10%) ~ 50	V ~ Hz
Maximální proud	6,3	A
Hlavní vypínač (dvoupólový)	250 ~ 10(4)	V ~ A
Ochranná pojistka	250 ~ 6,3 T	V ~ A
Příkon	-	W
Signální žárovky	230	V
Bezpečnostní termostat s ručním resetem (TS) (*)	110 (+0/-6)	°C
Regulační termostat (TR) - oblast	0 ÷ 87,5 (+/-3)	°C
Minimální termostat (Tm)		
oblast nastavení	30 ÷ 90 (+/-3)	°C
pracovní regulace	40	°C
Teploměr kotlové vody (TeC)	0 ÷ 120	°C
Stupeň elektrického krytí	X4D	IP
Délka kapilár	3	m

(*) Schváleno

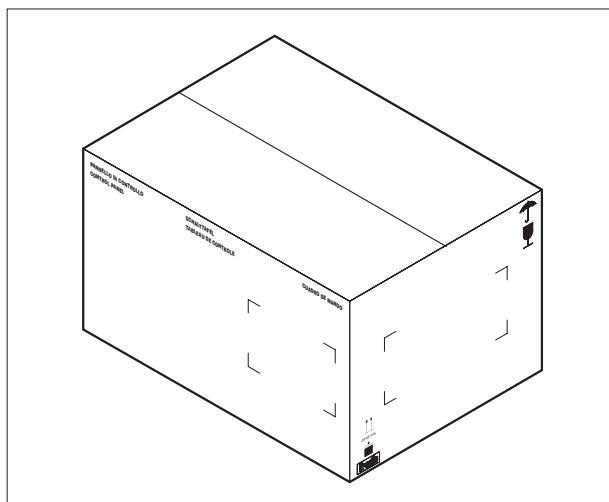
PŘÍSLUŠENSTVÍ

Níže uvedené příslušenství je k dispozici a musí být vyžádáno samostatně:

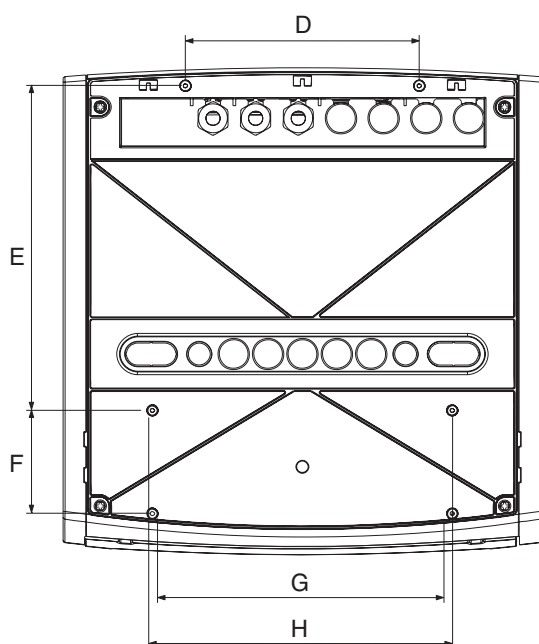
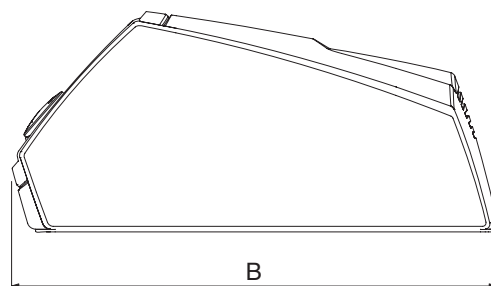
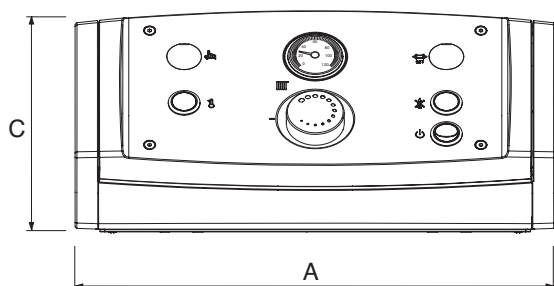
PŘÍSLUŠENSTVÍ	KÓD
Sada pro řízení dvoustupňového hořáku	4031067
Sada pro instalaci na stěnu	20010056

PŘEVZETÍ VÝROBKU

Ovládací panel **RIELLOtech PRIME** se dodává zabalený v kartonové krabici spolu s návodem k použití.

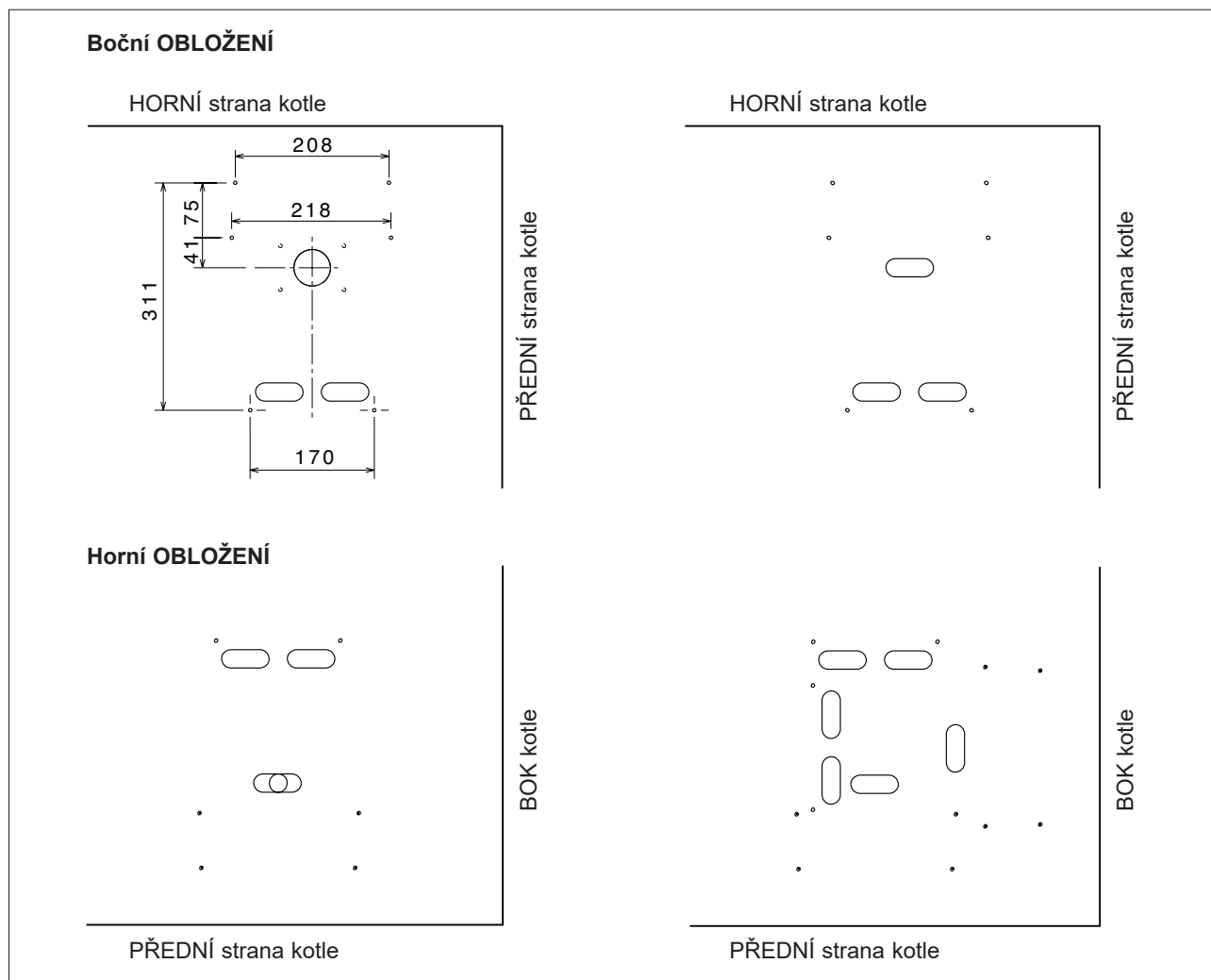


ROZMĚRY A HMOTNOST



Popis		
A	348	mm
B	353	mm
C	160	mm
D	170	mm
E	236	mm
F	75	mm
G	208	mm
H	218	mm
Hmotnost	2,7	kg

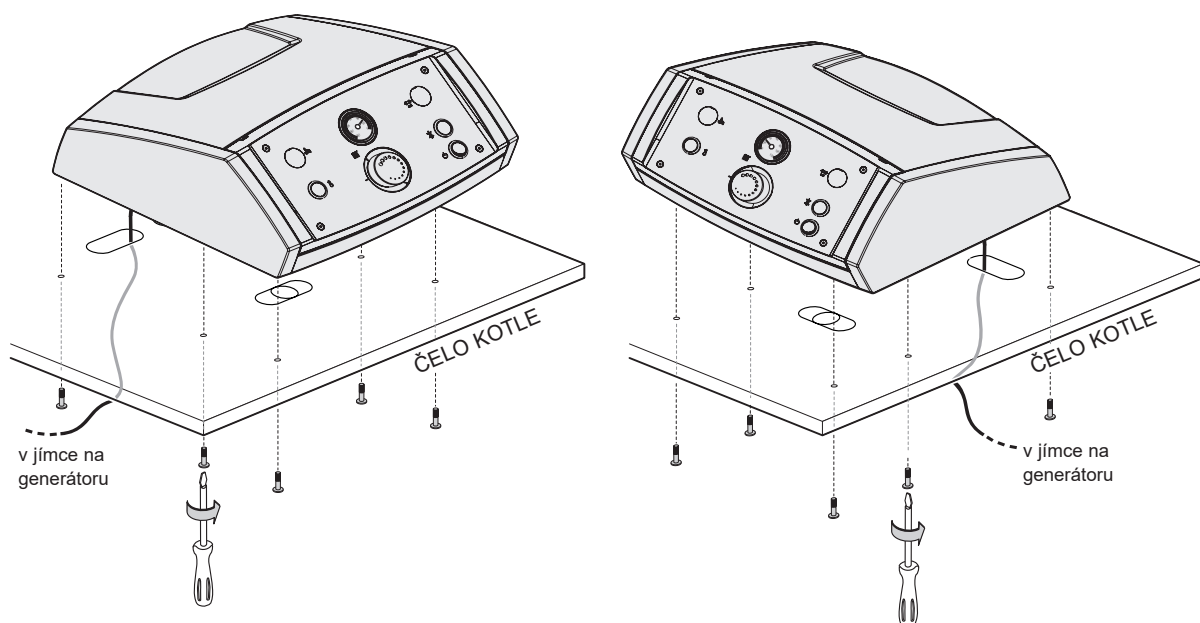
Panel **RIELLOtech PRIME** lze instalovat na horní část kotle nebo jeden z bočních panelů. Při instalaci zkontrolujte typ otvoru na horním nebo bočním panelu kotle.



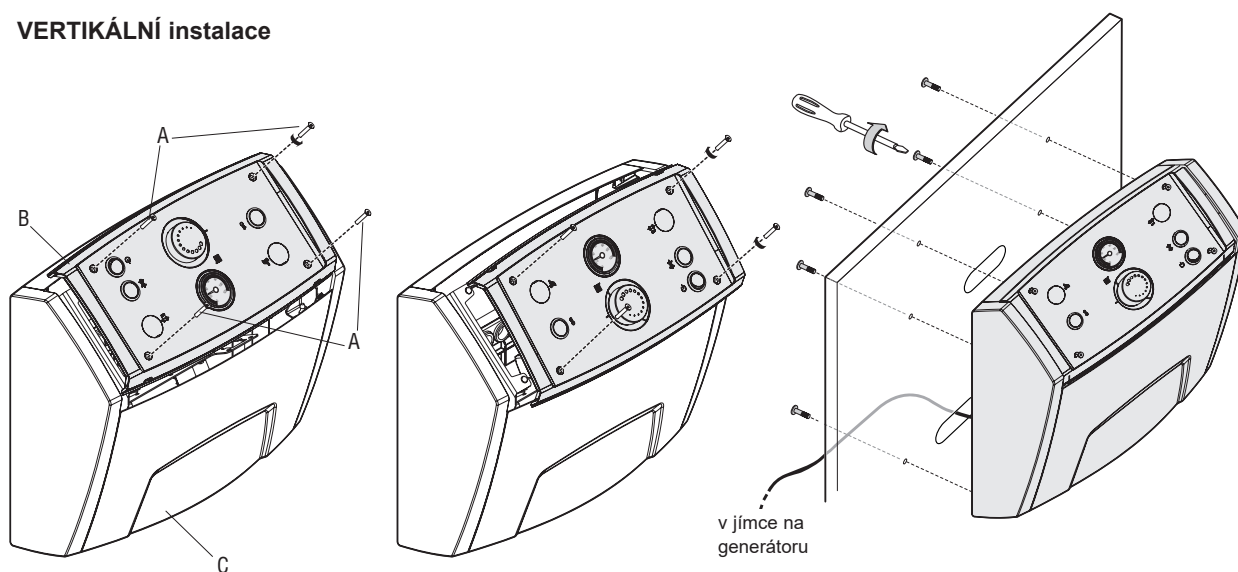
Po nalezení otvoru odpovídajícího požadovanému typu instalace:

- Otevřete předřezané otvory na panelu kotle, které odpovídají „oválným“ kabelovým průchodkám vybraného ovládacího panelu
- Provrtejte membránu kabelových průchodek ovládacího panelu a vytáhněte kapiláru termostatu, poté ji vložte do otevřeného otvoru v horním obložení
- Ovládací panel připevněte k obložení.

HORIZONTÁLNÍ instalace



VERTIKÁLNÍ instalace

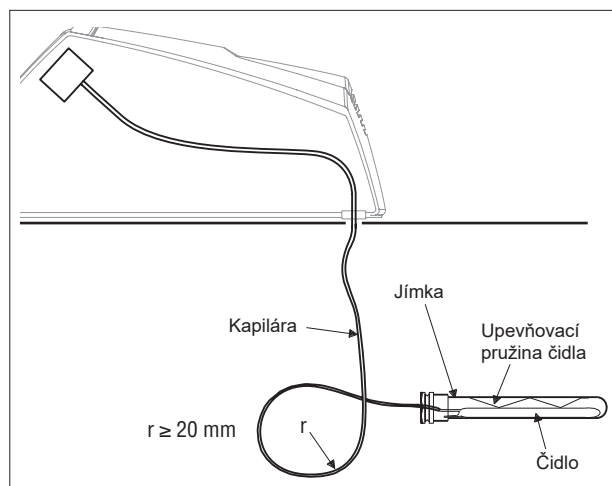


Před zahájením vertikální instalace ovládacího panelu je nutné:

- Odšroubovat 4 šrouby (A).
- Sejmout čelní panel (B), otočit jej o 180° a poté jej opět připevnit k tělesu ovládacího panelu (C).
- Pokračovat v instalaci podle předchozího popisu.

Pro případnou instalaci na stěnu je k dispozici vyhrazená sada příslušenství. Montáž naleznete v návodu k použití konkrétní sady.

⚠ Opatrně rozviňte kapiláry termostatu a protáhněte je příslušnými kabelovými průchodkami. Vložte kapilární čidla do připravených jímek na kotli a řádně je zajistěte. K upevnění a podepření kapilár použijte upevňovací svorky.

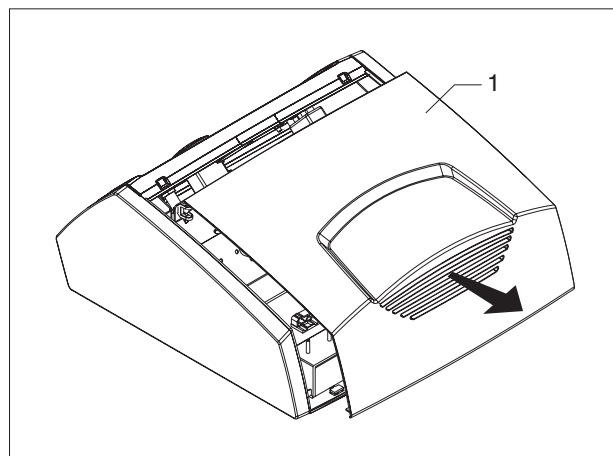


PŘÍSTUPNOST VNITŘNÍCH SOUČÁSTÍ

Přístup k vnitřním součástem je povolen pouze servisu technické podpory nebo odborně kvalifikovaným pracovníkům.

Pokud je nutné přistupovat k vnitřním součástem ovládacího panelu:

- Odpojte elektrické napájení nastavením hlavního vypínače systému do polohy „vypnuto“
- Odstraňte horní kryt (1) mírným tahem.



Elektrická připojení musí provádět kvalifikovaná firma v souladu se zákonem č. 37 z 22. 1. 2008 podle následujících pokynů.

! Je povinné:

- 1 - použití všepólového jističe, odpojovače vedení, který odpovídá normám CEI-EN (otvor pro kontakty nejméně 3 mm);
- 2 - Respektujte připojení L (fáze) – N (nulový vodič). Udržujte zemnicí vodič o cca 2 cm delší než přívodní vodiče.
- 3 - používejte kabely s průřezem větším než nebo rovným 1,5 mm², doplněné kabelovými koncovkami;
- 4 - Při všech elektrických pracích se řiďte schémata zapojení uvedenými v tomto návodu.
- 5 - připojte přístroj k účinné uzemňovací soustavě.

- Chcete-li získat přístup ke svorkovnicím, postupujte podle popisu v předchozí kapitole „PŘÍSTUPNOST VNITŘNÍCH SOUČÁSTÍ“.

- Propojovací kabely protáhněte kabelovými průchodkami upevněnými na obložení a/nebo bočním opěrném držáku nebo použijte vstupy připravené pro kabelové průchodky nebo spirálová šroubení; umístění posledně jmenovaných vyžaduje „proražení“ předřezaných otvorů na ovládacím panelu.

- Připojení jednotlivých zařízení proveďte podle odstavce „ELEKTRICKÁ SCHÉMATA“.

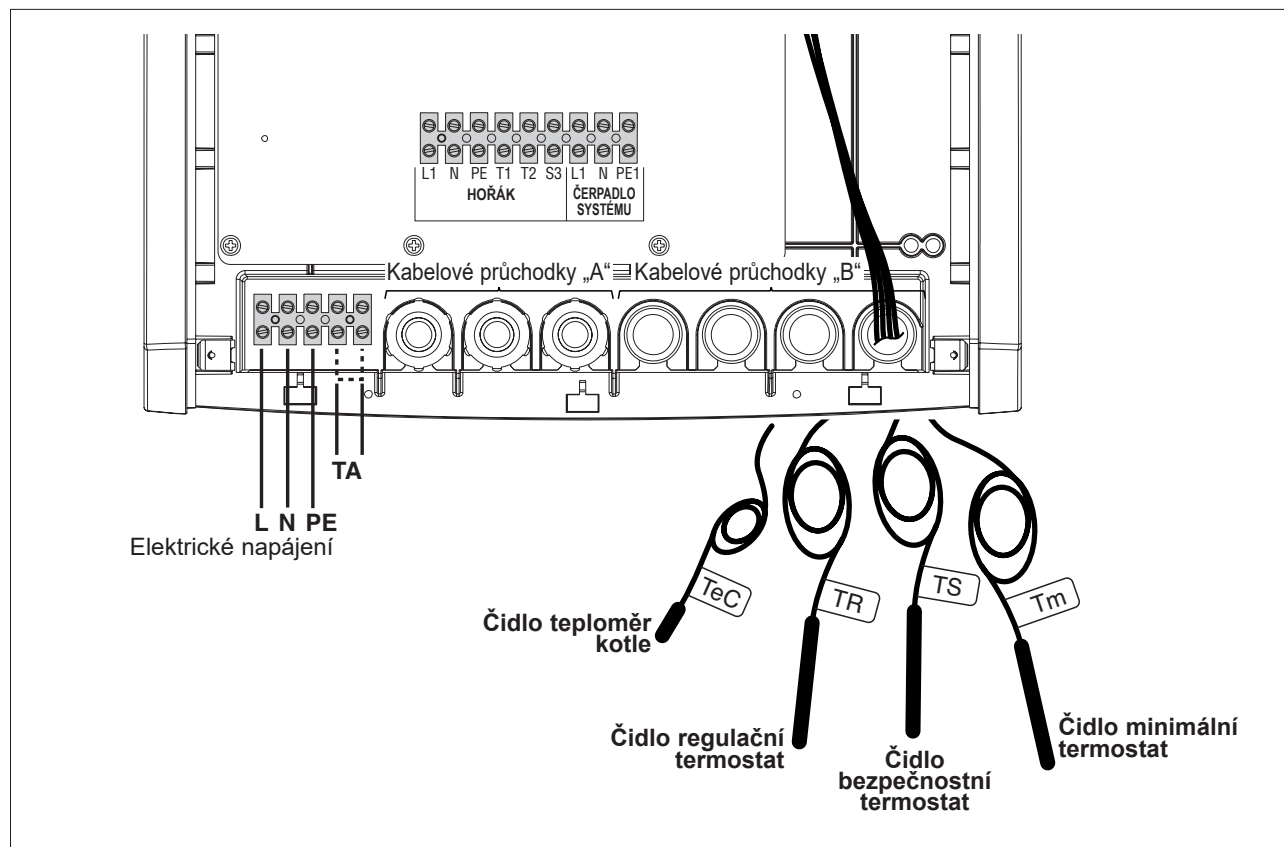
- Abyste zajistili těsnost kabelů proti vytržení, utáhněte šrouby kabelových svorek a zajistěte vnější kabelové průchodky. Kromě toho dbejte i na zajištění kabelů v blízkosti obložení kotle.

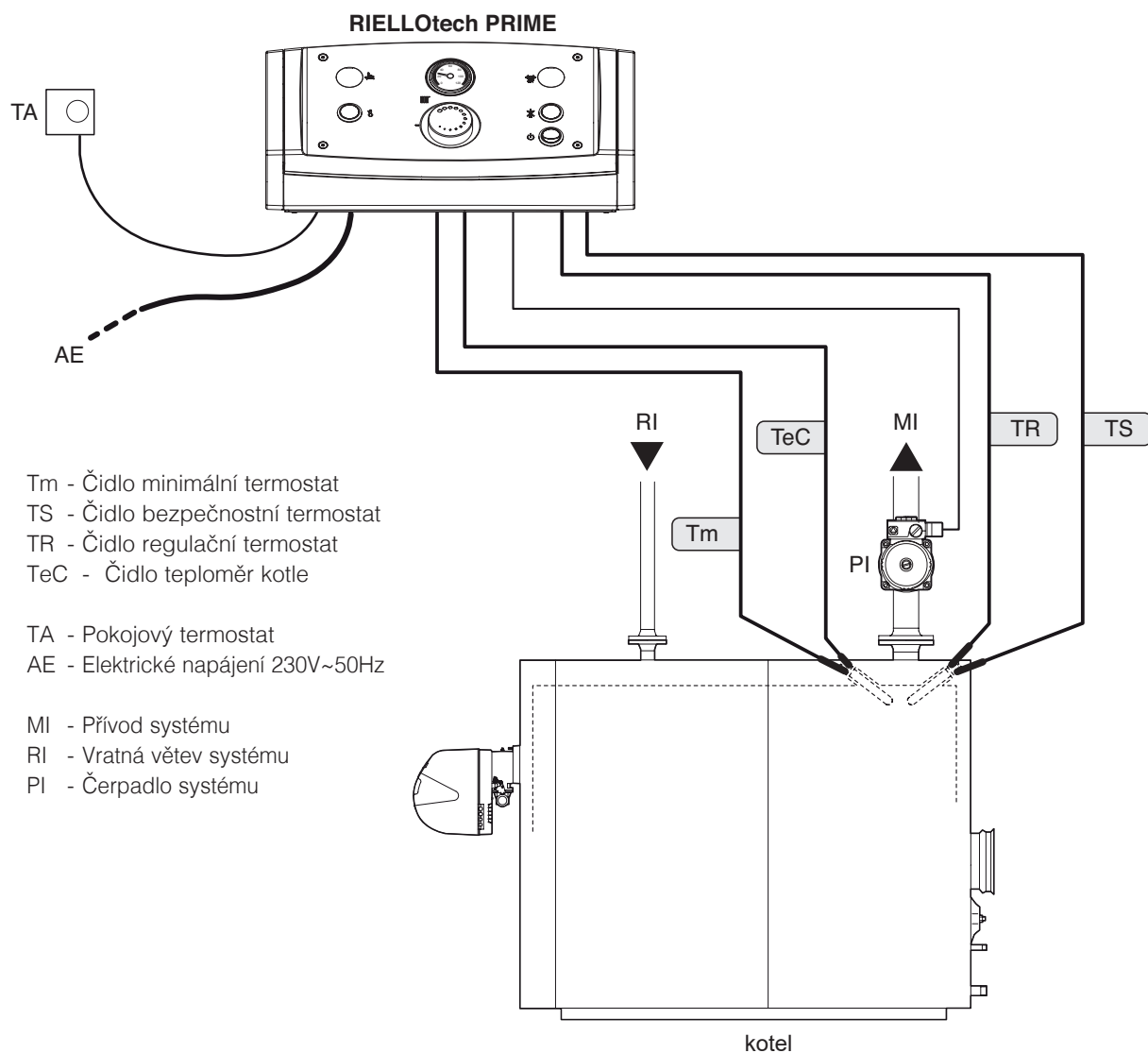
! Pro uzemnění všech 230V spotřebičů použijte předem připravené svorky.

— Je zakázáno používat plynové a/nebo vodovodní trubky k uzemnění přístroje.

— Je zakázáno vést napájecí kabely a kabely pokojového termostatu v blízkosti horkých povrchů (přívodní trubky). V případě možného kontaktu s částmi o teplotě vyšší než 50 °C použijte kabel vhodného typu.

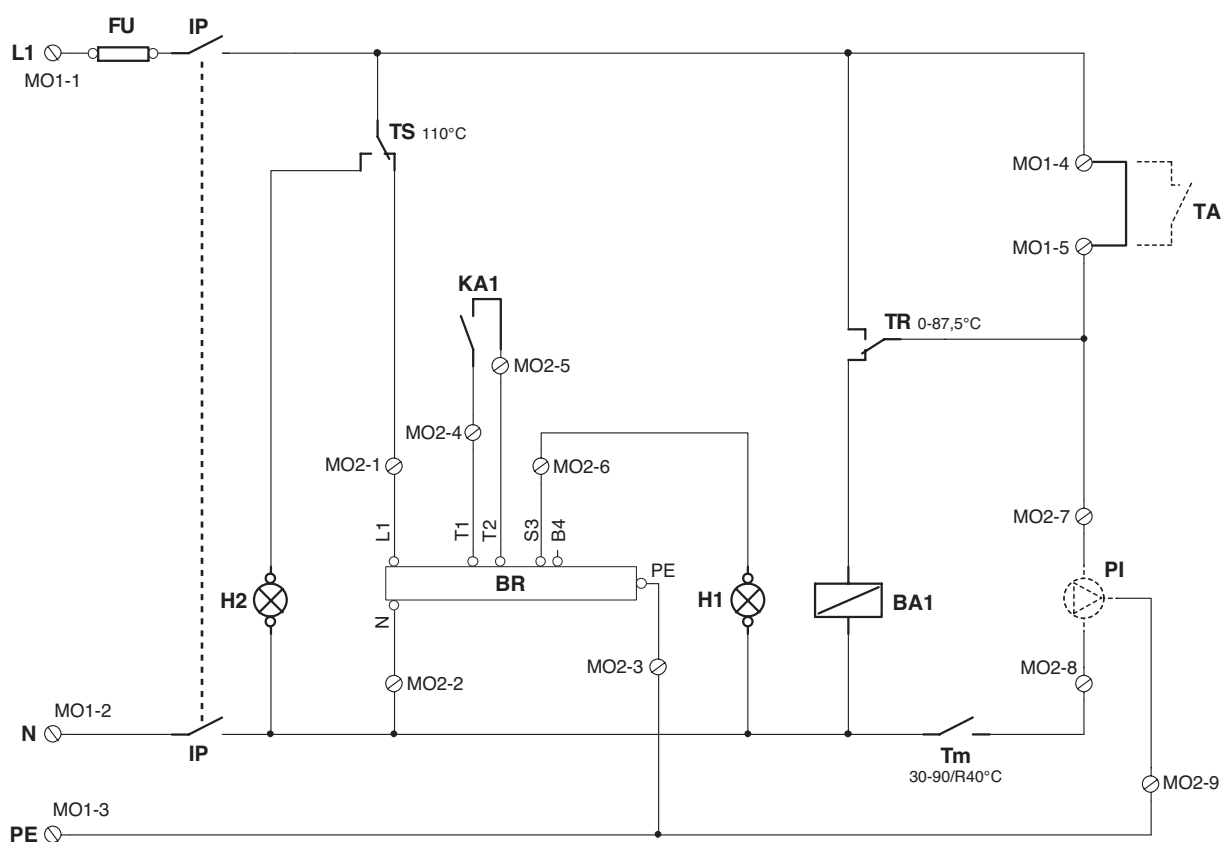
Výrobce neodpovídá za případné škody způsobené neuzemněním spotřebiče a nedodržením elektrických schémat.





⚠ Správné označení jímek pro držáky čidla naleznete v příručce dodané s kotlem.

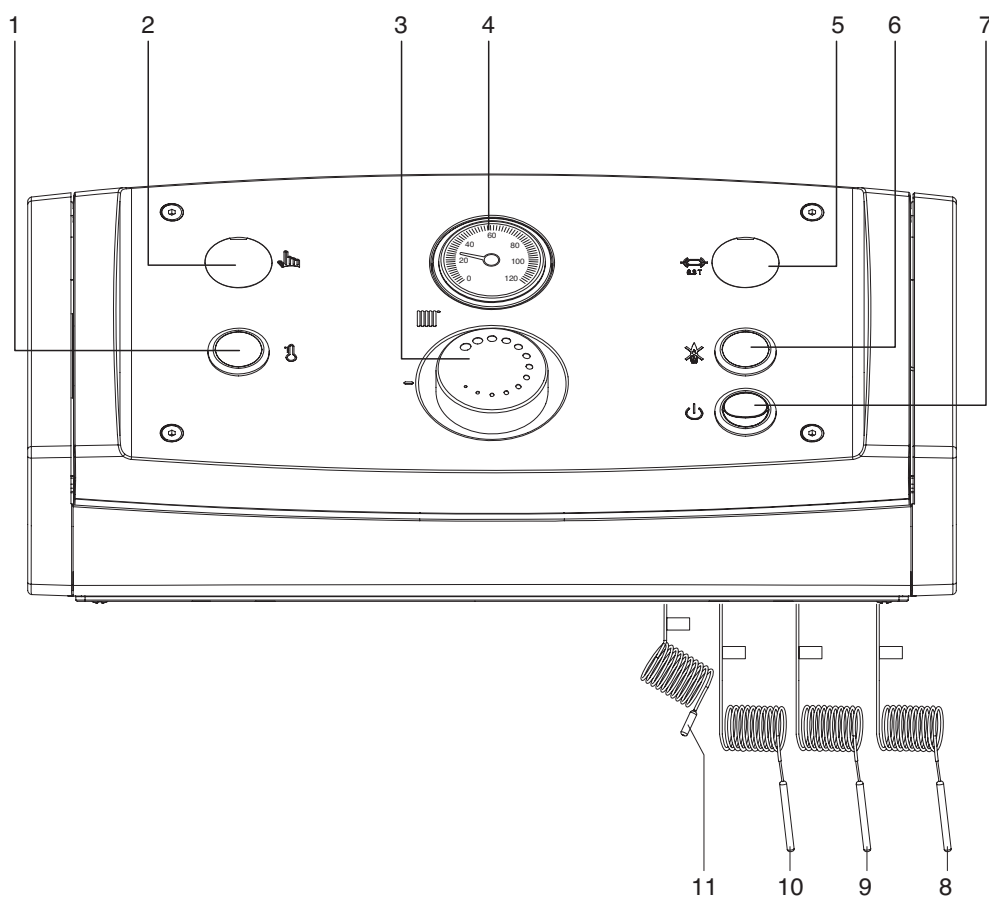
⚠ Po vložení kapilárních čidel do připravených jímek na kotli je řádně zajistěte. K upevnění a podepření kapilár použijte upevňovací svorky.



- L1-N-PE Elektrické napájení 230 V~50 Hz
 FU Ochranná pojistka 6,3 AT
 IP Hlavní vypínač
 TS Bezpečnostní termostat s ručním resetem (110°C)
 TR Regulační termostat (0–87,5 °C)
 Tm Minimální termostat (30–90/R40°C)
 KA1 Reléový kontakt
 BA1 Cívka relé
 BR Hořák
 H1 Signální žárovka blokování hořáku
 H2 Signální žárovka nadměrné teploty

Na odpovědnost montážní firmy:

- TA Pokojový termostat
 PI Čerpadlo systému



- 1 - Signální žárovka nadměrné teploty
- 2 - Bezpečnostní termostat s ručním resetem (110°C)
- 3 - Regulační termostat (0–87,5 °C)
- 4 - Teploměr kotle
- 5 - Pojistka
- 6 - Signální žárovka blokování hořáku
- 7 - Dvoupólový přepínač ON/OFF
- 8 - Čidlo minimální termostat (T_m) (přístupná zevnitř)
- 9 - Čidlo bezpečnostní termostat (TS)
- 10 - Čidlo regulační termostat (TR)
- 11 - Čidlo teploměr kotle (TeC)

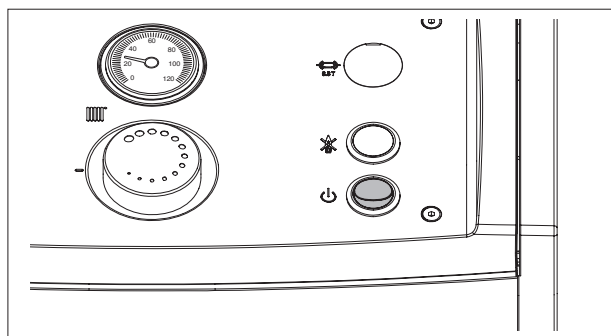
 Kapiláry TS, TR, TeC a T_m musí být při instalaci vyvedeny z rozvaděče přes příslušné kabelové průchodky na panelu kotle.

Ovládací panel **RIELLOtech PRIME** je vybaven 3 schválenými elektromechanickými termostaty, teploměrem, hlavním vypínačem, signálními žárovkami a ochrannou pojistkou.

Hlavní vypínač panelu (⏻)

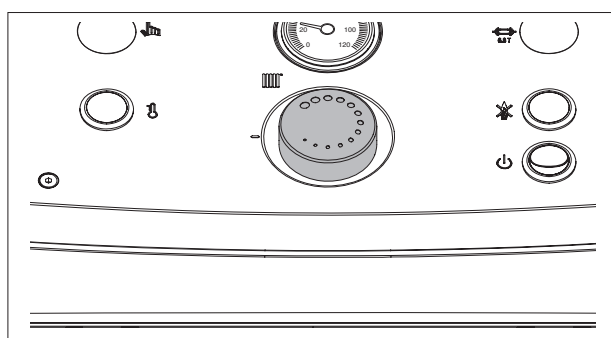
Přenáší elektrické napájení na zařízení a spotřebiče připojené k ovládacímu panelu.

⚠ Před hlavním vypínačem je uvnitř rozvaděče přítomna ochranná pojistka se zpožděním 6,3 A (viz schéma zapojení).



Regulační termostat (|||||)

Umožňuje regulovat teplotu kotle v rozmezí 0 e 87,5 °C. Doporučuje se nastavit na přibližně 70 °C.

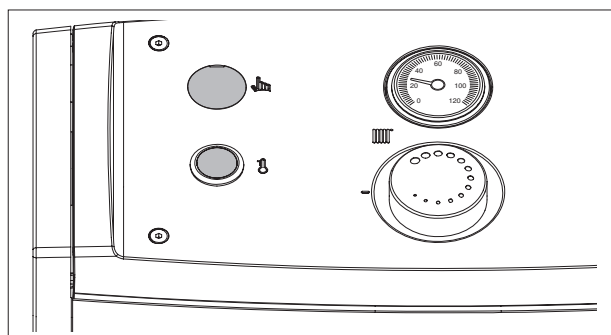


Bezpečnostní termostat (TS)

Zastaví provoz hořáku, pokud teplota kotle překročí 110 °C.

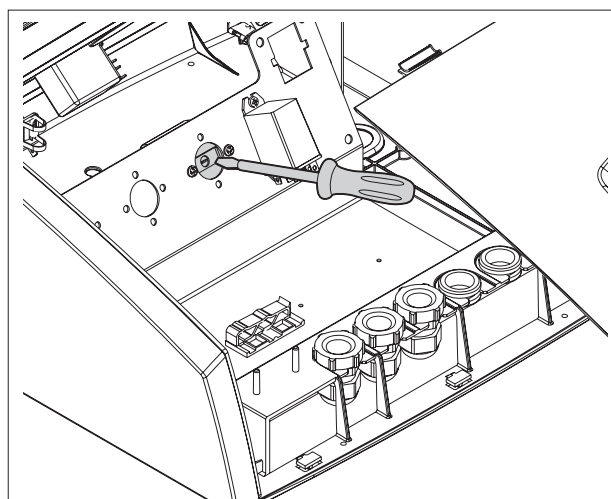
Chcete-li obnovit normální provozní podmínky, sejměte ochranný kryt a stiskněte tlačítko , případně pomocí vhodného nástroje.

⚠ Zásah tepelné blokace kotle (TS), signalizovaný rozsvícením červené kontrolky , vypne všechny signály funkčního bloku hořáku na ovládacím zařízení hořáku.



Minimální termostat (Tm)

Neumožňuje cirkulaci příliš studené vody a zabraňuje kondenzaci v kotli. Je umístěn uvnitř rozvaděče a je přednastaven na 40 °C, regulovatelný a pracovníci údržby a servisu se k němu mohou dostat pouze pomocí náradí **RIELLO**.



UŽITEČNÉ INFORMACE

PRODEJCE:

Zn.

Ulice

.....

tel.

sériové č.

datum 1. uvedení do funk

ce

MONTÁŽNÍ FIRMA:

Zn.

Ulice

tel.

SERVIS TECHNICKÉ PODPORY:

Zn.

Ulice

tel.

ODKAZY NA KOTEL

(z Typového štítku):

Značka

.

Typ

ODKAZY OVLÁDACÍ PANEL

(ze štítku sledovatelnosti):

Sériové č.

šarže

[illegible]

[illegible]

RIELLO

RIELLO S.p.A.

Via Ing. Pilade Riello, 7

37045 - Legnago (VR)

www.riello.it

Jelikož naše společnost je zapojená do neustálého zlepšování své celkové produkce, estetické a rozměrové vlastosti, technické údaje, vybavení a příslušenství mohou podléhat změnám.